

Swiss Theater Group Toronto präsentiert



Die Goldige Cherzeständer

Schwank in 3 Akten von Rolf Staudenmann

Erich Balz Kriminalinspektor. Werner Flury
 Heidi Balz seine Frau. Eva Hajda
 Ursula Balz deren Tochter. Petra Rutz
 Roswita Blumer... Dienstmädchen b. Balz. Ivana Stehlik
 Aloisius Müller Postbeamter Erich's Freund Franz Zuber
 Salvatore Zettel Antiquitätenhandler Gion Fravi
 Johanna Hirt Dienstkollegin von Erich. Rita Aebi
 Trudi Balz Kunsthändlerin, Erich's Schwester ... Margareth Donnelly
 Bruno Meister Kunstmaler, Ursula's Verlobter Philip Günter

Regie Walter Brunner • **Souffleuse** Maggie Hess
Bühnenbild Heike & Arnold Koch

Samstag, 22. April 2006
2 Uhr Nachmittags und Abends 8 Uhr
 Estonian House, 958 Broadview Ave. Toronto

Nachmittags: \$8.00 Kinder gratis
 Abends: \$13.00 Mitglieder • \$16.00 Nichtmitglieder

Ein Imbiss ist ab 6 Uhr 30 bereit
Billette Vorbestellungen bei:
 Walter Brunner oder Maggie Hess (905) 508-8014

**Would you like to play
 JASS in a relaxed
 atmosphere... or just
 spend time with old
 or new friends by a
 KAFFEEKLATSCH?**

Then we would like to invite you to join us at the Swiss Club Toronto to our monthly social evenings. There is no commitment or fee, you can play Jass with no pressure for one game, or all night, it's up to you. This will be for beginners to "pros". We have French and German cards available. Or you can just come out and watch the players, play some other games (like UNO), have dinner and a drink with your friends, or just enjoy a Kaffeeklatsch. The only cost you will have is your own consumption of food or drinks.

Donauschwaben Club,
 1686 Ellesmere Rd.
 (east of McCowan), Scarborough
FREE PARKING (underground)

April 13th / May 12th
7:00 P.M. to 11:00 P.M.

For more information please contact:
 Erika Tièche (416) 424-4661
 or Rita Aebi (905) 833-0190

CAR RALLY 2006 • JUNE 18th

Wow, remember the days!! We are back to offer you another fun filled day.

Assembly time: 9:00 AM

Start Time: 9:30 (1st car)

Rally area: Halton Hills / Terra Cotta area

Starting point: Second Cup / South West corner of Airport Road and HWY 7 (now Queen Street West)

End of Rally: 4:00 PM (1st car in)



Dinner and Awards: 6:00 PM

Cost: \$45 per adult for registration prior to June 1st
 \$55 per adult for registration after June 1st
 \$70 per adult for unannounced adults on June 18th
 \$25 for kids between 8 and 14 years (cost for buffet)
 Children under 8 years are free

Non-members: Add \$3 extra to the above costs

The above fees include the Rally and a Dinner Buffet. There will be a cash bar for beverages. To attend, please complete the registration form and mail it to Peter Schuermann, 692 Nautalex Court, Mississauga, ON L5H 1A7 and please make enclosed cheque payable to the Swiss Club Toronto.

SWISS CLUB CONTACTS

PRESIDENT ▪ Erika Tièche
Tel. 416.424.4661 ▪ erika@tieche.com
95-1604 Thorncliffe Park Drive
Toronto, M4H 1L7

1ST VICE PRESIDENT
Emmanuel Favre ▪ efavre2@cogeco.ca
Res. 905.844.5372 ▪ Bus. 416.345.7090

2ND VICE PRESIDENT
Regula Koechli ▪ Tel. 416.763.7126
regula@koechli.ca

TREASURER ▪ Edith Schudel
Tel: 416.283.4141 ▪ eschudel@t-fal.ca

SECRETARY ▪ Katrin Scheinemann
Tel. 416.761.5369
katrinscheinemann@yahoo.de

DIRECTOR OF ENTERTAINMENT
Rita Aebi ▪ Tel. 905.833.0190
rita.a@sympatico.ca

MEMBERSHIP CHAIRPERSON
Denise Frassini ▪ Tel. 905.821.2392
5474 Palmerston Crescent
Mississauga, Ontario L5M 5Z8
frassini@rogers.com

AMICALE ROMANDE
Jean-Marc Velen ▪ Tel. 416.488.6493
velenglish@rogers.com

MEN'S SECTION
Arno Sigrist ▪ Tel. 416.493.8025
arno.s@sympatico.ca

WOMEN'S SECTION
Josy Visscher ▪ Tel. 905.270.7324
josy.visscher@utoronto.ca

GYM SECTION
Suzi Hubler ▪ Tel. 416.534.5141
suzihu@yahoo.com

YOUNG SWISS SECTION
Daniel Kobler ▪ Tel. 416.593.4323
dkobler@tmbioscience.com

10 PIN BOWLING
Doug Gross ▪ Tel. 905.634.3824
doug.gross@teckcominco.com

FIVE PIN BOWLING
Erika Roth ▪ Tel. 905.837.0455
ejroth@sympatico.ca

THEATRE SECTION
Magdalena Hess ▪ Tel. 905.508.8014
walter_brunner@mapinfo.com

YODEL CHOIR
Urs J. Doerig ▪ Tel. 416.249.2076
udoerig@sympatico.ca

TELL TALE EDITOR
Heidy Lawrance ▪ heidy@hlacreative.com
238 Willowdale Ave. North York, ON M2N 4Z5
Tel. 416.733.1827 ▪ Fax 416.733.7663

*Tell Tale is published 5-6 times
per year by Swiss Club Toronto,
P.O. Box 823, Station Q,
Toronto, Ontario M4T 2N7*

The President's file...

Up front I would like to thank all board members for all the work and dedication given to the club during the last year. I would like to welcome some new team members to the board; Katrin Scheinemann offered to be the secretary. Katrin only arrived from Switzerland a few months ago. We wish her much success and luck in her stay in Canada. Our treasurer, Edith Schudel brings a lot of experience as an accountant to the board. Thank you both for being part of the team.

Thank you members for attending the AGM at the Holiday Inn on King. We gave it a try to see, if Friday (over Thursday) would be more favorable for attendance. Most members agreed to Friday, and so did the Board. So, from now on, the AGM will be held on Fridays. We were very pleased to welcome so many members. It was a special pleasure to welcome members from our new "Young Swiss" team, and the Schloo family with their baby. Everyone enjoyed the excellent buffet prior to the meeting.

A special congratulation goes to Elisabeth Walder for winning the "In recognition of outstanding service to the Swiss community in Toronto" award. This truly went to a well-deserved person. Thank you for all the dedication you put into the women's section and the club Elisabeth.

2005 was a very challenging year with some ups and some downs. Our membership once more increased over last year. The National Day was overall a big success. The club offered plenty of activities of various types to all members during the year. A new application form was created by the treasurer for section grant requests. The board found this necessary to make it universal for all sections to fill out the same form.

But now to the most exiting news: We are proud to announce that the Swiss Club Toronto now has its own web-site: swissclubtoronto.ca. We will improve the site with time and hope to get plenty of input and suggestions from the members. This will improve the communication to members in between *Tell Tale* issues. I hope we can build up a dynamic website which will be the mirror to the "Internet world" of what is or isn't happening within the Swiss Club Toronto.

Events: Wow, as you can see in this issue, the **Car Rally** is back!! Don't miss the opportunity to participate in this fun filled day. Thank you Peter Schurmann and Claude Tièche for organizing the Rally. We all know how much work goes into organizing such an event.

Another special outing will be the always popular **Theatre Night**. I'm looking forward to seeing many of you at these two special events.

By the way... Did you know that the Swiss flag is the only square banner in a sea of rectangle-shaped flags at the United Nations.

Erika Tièche

Please submit your articles for next *Tell Tale* by June 10, 2006.

Heidy Lawrance • *Tell Tale* Editor



OF INTEREST

SWISS RIFLE CLUB
Theodor Iten ▪ Tel. 905.815.1269

COUNCIL OF SWISS ABROAD
Rene Walti ▪ Tel. 416.630.8049
renewalti@yahoo.ca

CANADIAN-SWISS CULTURAL ASSOC.
Sonja Evans-Good ▪ Tel. 416.922.7532

CANADYSLI TORONTO
Arno Sigrist ▪ Tel. 416.493.8025
arno.s@sympatico.ca

Swiss Women's Section

Our Annual General Meeting on January 17 was not as well attended as usual. This was unfortunate as we had to elect 4 members for the committee. We were only able to fill the positions for Treasurer — **JOSY FISCHER** and Secretary — **JOSY VISSCHER**. Thank you both very much for serving on the committee. However, we urgently need to find two more members to fill the positions of **PRESIDENT** and **VICE-PRESIDENT**. Although a couple of members volunteered to organize events in March, May and June, this is only a short term solution. In the long run the club needs two members at the helm to be in control of the club's affairs. I therefore appeal to all members again to come forward and take over the vacant positions.

To ensure the Swiss Women's Clubs monthly events will continue, it is absolutely essential that we find a **President and Vice-President NOW**. With the help from members at large who are willing to organize an event, this should reduce the workload of the President and Vice-President. You cannot expect that the Treasurer and Secretary will run the club by themselves. They need your help. Please call me at Tel. 416 223-7257 or e-mail elro.walder@sympatico.ca if you are willing and able to help.

Elisabeth Walder, Past President

Memorable Birthdays

Two of our Telephone Ladies are celebrating a special birthday. Both will be 70 years young, **Annemarie Duelberg** on March 25th and **Dorothy Ehrensperger** on

April 29th. Our very best wishes for many more happy and healthy years and thank you for doing such a great job.

More milestone birthdays – **Dorli Goetz** will be 70 on May 17th and **Ruth Zwimpfer** will be celebrating her 80th Birthday on May 24th. **Berthi Modlich** will be **100 years old** on May 30th! To all of you we extend our very best wishes for a happy and healthy birthday.

Upcoming Events

THURSDAY, MAY 18, 2006 • 12 NOON
HORSE RACES AT WOODBINE RACE TRACK
Rexdale Blvd and Hwy 27, with Buffet Lunch. Free Parking

COST: \$38.00 • Make cheque to
SWISS WOMEN'S CLUB and mail to:
JOSY FISCHER, 28 Benprice Ct., TORONTO M1H 1N3
by **FRIDAY, MAY 5, 2006 THE LATEST**.

Our monthly **Kaffeeklatsch** will always be held on the last Wednesday of the month at the Westin Prince Hotel, 900 York Mills Road, Toronto. The dates for the next few months are **April 26, May 31 and June 28**.

In February Chef H.U. Herzig delighted us with "Fasnacht" specialties, such as Schenkeli, Schluferli and Berliner. On top of it he offered us delicious Fasnachtschuechli which were appreciated by all of us. Thank you very much for this generous gesture.



Membership Corner

WELCOME NEW MEMBERS

Mrs. Ursula Sigrist, Scarborough
Mr. Mark Hubbard &
Mrs. Susan Sigrist, Maple
Mr. & Mrs. Peter & Renate Beck,
Oakville
Mrs. Edith Dietsche, Millgrove Ont.
Mr. & Mrs. Bill & Ruth Berg,
Toronto
Mr. Antoine Belaieff, Toronto
Mr. Julien Favre, Toronto
Mrs. Gismara Pulver &
Karolina Grodkowska, Toronto
Mr. Lionel Chuffart, Toronto
Mr. Alfred Julier, Etobicoke

CONGRATULATIONS!

The Board of the Swiss Club Toronto would like to congratulate:
Kurt and Rita Hani on their 50th Wedding Anniversary on March 24.
We also wish Mr. Pache all the best and foremost health on his 90th birthday on August the 13th

LOOK OUT FOR A NEW MEMBERSHIP CHAIRPERSON

We are looking for a new person to take over the Membership Chairperson position of the Swiss Club Toronto. If you are interested in applying for this volunteering position, please contact me, or any Board Member of the Swiss Club Toronto.

*Your membership chairperson,
Denise Frassini*

National Day Celebration

Sunday, July 23, 2006

At the Country Heritage Park,
Milton

More information in the next Tell Tale

Announcing the Swiss Club Website

Check out our new web site for the latest details on upcoming events, Swiss Club contacts, links to other Swiss sites, photos of recent events, or if you would like to apply for membership in the Swiss Club Toronto.

www.swissclubtoronto.ca

MEN'S SECTION

At our Annual General Meeting on January 26th, 2006, we elected a new treasurer to replace the late Ruedi Moeschberger. All other board members have accepted to stay on :

Chairman Arno Sigrist • 416-493-8025
Vice Chairman Andreas Hug • 416-406-3775
Secretary Raymond Daepf • 416-630-3183
Controller Karl Lauber • 416-222-2114
Treasurer Dieter Schaffner • 905-587-0799
Auditor James Bar • 416-241-7733

As the Colleges were on strike on March 16th, we could not go to Siegfried's Restaurant, instead we went to Misto's Restaurant for a Cheese Fondue.

We have now rescheduled the **Siegfried's Dining Lounge** visit for **April 20th**, be there at 18:00h for the Cash Bar. The dinner will be served at 18:30. The address is 300 Adelaide St. East, just west of Sherbourne St. at the George Brown Culinary Arts Academy, assuming the strike will be over by then.

On **Wednesday, May 17th**, at 18:45h, we will **GO TO THE RACES** to watch the thoroughbreds at the Woodbine Racetrack and Casino, in Rexdale, an elaborate **BUFFET DINNER** is included. The cost per person including dinner, cover charge, racing form, parking, tax & tips will be \$45.00. All drinks are extra.

Take the entrance from Hwy 27, just south of Rexdale Blvd, or enter from Rexdale Blvd, just west of Hwy #27. Once inside the compound, drive along the north side of the Grand Stand all the way to the West Side of the building, enter there and go upstairs to the Dining Room. We will be there with the tickets. I wish everybody good luck in advance. Remember that the ladies and guests are invited for this event.

I have prepaid for the reservation of 35 people, with view of the track and expect that you will come in great numbers. It is important that you let me know no later than May 3rd if you will come, as I have to pre-pay the full amount for all the following day.

On **Saturday, June 17th**, starting at 1:00 PM, we will have our annual **FAMILY BAR-B-Q**, at the Egger Farm, in Milton. Walter and Trudi are again looking forward to have us at their beautiful place. We will supply (sell) Bratwurst sausages with buns, potato salad and condiments, as well as coffee. Please bring your own drinks of any kind. There are usually various donated pies and cakes etc. available for dessert, thanks in advance to the many donors. If possible, bring your own lawn chairs and since we expect nice weather, don't forget your sunscreen!

How to get there: go west on Hwy 401 to Hwy 25 and go south to Steeles Ave., turn right (west) for 4.3 km, to 5244 Steeles Ave., where you will see a large pond on the left (south) side of the road (with white [Swiss?] swans, if they are not hiding). We will try to place a Swiss flag at the entrance to the farm.

Please call me or e-mail me at least 14 days prior to any of the above events, to let me know if you can come, but also if you cannot come, thanks.

Memorable Birthdays:

Daniel Kesselring will be 60 on April 24

Juerg Berchtold will be 65 on May 6

Nick Jaeger will be 70 on May 27

Many happy returns and good health to you all!

Arno Sigrist

100
1906 2006 SWITZERLAND
100 YEARS
OF PRESENCE IN TORONTO

Switzerland is waiting for a winner – will it be you?

On the occasion of the 100th anniversary of the Swiss Representation in Toronto we would like to send you to Switzerland and invite you to look out for our contest to win a return trip for two from Montreal to Zurich in business class – courtesy of Swiss International Air Lines Ltd. as well as two 7-days first class Swiss rail passes offered by Switzerland Tourism/Swiss Travel System and 7 nights accommodation in Best Western hotels in Switzerland.

Complete contest rules will be announced on the website <http://www.eda.admin.ch/canada> as of mid-April as well as in the June issue of the *Swiss Review*, the magazine for the Swiss living abroad.

Contest application forms can also be ordered directly from the **Consulate General of Switzerland** in Toronto (Tel. 416-593-5371, ext. 227) as of mid-April.